

**Royalt.** Alt om regenternes besøg på Årø /2  
**Royalt.** Haderslev klar med kongelig fest /19

- Lørdag er »grøn« på kasernen /6
- Ung TV-mor fik topkarakter hos VUC /14
- Veteranbanen vil over grænsen /16
- Simmersted IF fejrer 100 år /40

# ugeavis Haderslev



Ute's 25 år med fagligt arbejde /14

Følg med i dit lokalområde

## dinby.dk

Uge 23 - 5/16 2016

Til samtlige husstande

## Ole Aaris blev årets æreshertug

Politimanden og HAB-formanden  
 Belønnet for sin kamp for at  
 bevare Haderslev Kaserne.

**KÅRING:** I forbindelse med weekendens Hertug Hans fest blev Ole Aaris kåret til årets æreshertug for som den anden Holger Danske at have kæmpet for bevarelse af Haderslev Kaserne, som borgmester Jens Chr. Gjesing udtrykte de anerkende ord.

Ole Aaris, der til daglig er politimand - og tillige formand for boligskabet HAB - gjorde som formand for Kasernens Venner en afgørende indsats for at bevare kaserne.

I øvrigt forløb årets hertugfest udmærket. Se side 16 og



Efter Hertug-kåringen, der traditionen tro foregik fra Nordeas balkon i forbindelse med Hertug Hansfesten, blev den nykårede æreshertug Ole Aaris sammen med sin hustru kørt i karet gennem byen.

**dinby.dk** SE FOTOSERIEN PÅ  
[www.dinby.dk/haderslev](http://www.dinby.dk/haderslev)

**SØNDERGÅRD RIDEUDSTYR Pavo**

**Åbningstider:**  
 Man - fredag: 9 - 17.30  
 Lørdag fra 10 - 13

Søndergård Alle 22,  
 Hammelev, 6500 Vojens  
 Tlf. 7483 3901  
 hjemmeside: [www.soendergaerdhegn.dk](http://www.soendergaerdhegn.dk)

**Individuel coaching**

Tjek udviklingscentersyd.dk

**UDVIKLINGS CENTER SYD**  
 INDSIGT & VIDEN

**Spar momsen på alle ikke i forvejen nedsatte gasgrill**

f.eks. Kangye gasgrill med 4 rustfrie brændere  
 Normal pris 3.495,-  
 Nu 2.796,- (gælder til og med 12.6.13)

**Kom og gør en god handel**

Kosan Gascenter  
 Niels Finsens Vej 10  
 6100 Haderslev  
 T: 74 53 27 66  
[www.kosangas.dk](http://www.kosangas.dk)

# BILSYN

Bestil tid hos dit lokale bilsyn på [www.sydjysk-bilsyn.dk](http://www.sydjysk-bilsyn.dk) eller tlf. 73 53 53 05

Hvis god sønderjysk service & kvaliteten er vigtig. Så ring til Søren!

**Sydjysk Bilsyn**

BOOK DIRECT

**SUPER TILBUD – Prøv GRATIS verdens mindste høreapparat**

Hanne Vesterby Loftgreen

Da jeg fik høreapparat åbnede der sig en helt ny verden for mig

**GRATIS HØREUNDERSØGELSE**

**DANSK HØRECENTER**

CHARLOTTENLUND · ESBJERG · FAABORG · HADERSLEV · HELSINGØR · HJØRRING · HOLBÆK · HORSENS · KOLDING · KØBENHAVN · MIDDELFART · NYBORG · NÆSTVED · ODENSE · SVENDBORG · SØNDERBORG · VIBORG · AARHUS · AABENRAA · AALBORG

[www.dkhc.dk](http://www.dkhc.dk)

RING OG BESTIL TID NU - 70 230 560

**Grib chancen - bliv bedre til at Læse, skrive og regne**

- Få bedre chancer på arbejdsmarkedet
- Forstå en regning/brugsanvisning
- Hjælp dine børn med lektier

Kurserne er gratis - vi kælder det Forberedende Voksen Undervisning (FVU).

**vuc syd**  
 Fremtiden er din.

Scan koden for mere info eller besøg [www.fvusyd.dk](http://www.fvusyd.dk)

**- Ring efter gardinbussen og få et uforpligtende tilbud**

**Ladings Gardiner**  
 Tlf. 74 52 26 27  
[www.ladingsgardiner.dk](http://www.ladingsgardiner.dk)

Gardinbussen tlf. 4037 8088

**Ørkilds**

Ørkilds har 5 års fødselsdag

Det fejrer vi ved at give 20 % rabat på brilleglas.

Ørkilds Bispegade 18 Haderslev tlf 35145155 [www.oerkilds.dk](http://www.oerkilds.dk)

**Velkommen til  
Royalt besøg i Haderslev  
fredag d. 7. juni  
Byen byder på mange  
spændende oplevelser  
Butikkerne har åbent til kl. 20.00**

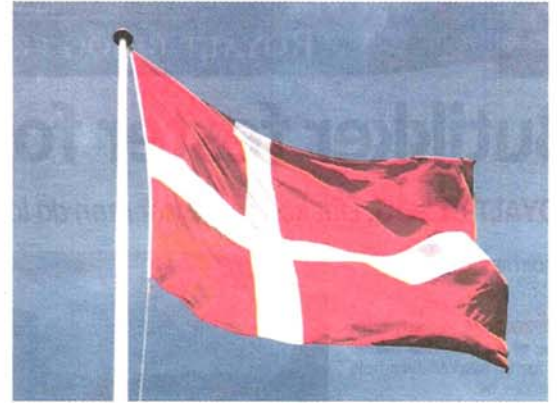


Foto: Jens Nørgaard Frandsen/Scanpix

- kl. 10.00 Modtagelse af Kongeskibet Dannebrog på Haderslev Havn
- kl. 10.30 Regentparret køres i kongelig karet gennem den gamle bydel, Haderslev's gågade, Gravene, Svinget og til Rådhuset
- kl. 14.00 Royalt kaffebord på Gravene
- kl. 16.00 Gratis portræt fotografering af børn i Royal udklædning - hos PhotoCare på Gravene. Slutter kl. 17.00
- kl. 16.00 Mød Drag Queen Sonia i byens gader.
- kl. 16.30 Drag Queen Sonia kårer årets Royale hat i Nørregade v/Domkirken
- kl. 17.00 Danseopvisning v/La Cucaracha på Stormklokken
- kl. 17.00 - 19.30 Modeshow på de røde løbere rundt i byens gader
- kl. 17.30 Drag Queen Sonia kårer årets royale barnevogn på Gravene
- kl. 18.00 Live musik v/Her Majesty's Musicmen i Nørregade. Slutter kl. 19.30
- kl. 8.00 - 20.30 Vil byen være afspærret for kørende trafik.



Bru...gå



Foto: Per Brunstgaard, Tim



"Synes godt om" os på facebook og følg med i vores mange begivenheder / søg Haderslev Butikker

**HADERSLEV  
BUTIKKER**  
www.haderslev-butikker.dk

